



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT BL – WO / AVTUR (1,900 M³ / E-Chartering)
Nomor : 150/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 14 bulan Maret Tahun 2017 pukul 09.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 1195/F30120/2017-S6 tanggal 08 Maret 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

Waktu Closing: Tanggal 21 Maret 2017 pukul 10.00 WIB diubah menjadi tanggal **23 Maret 2017** pukul **13.30 WIB (Pertamina's Time)**

D. Owner Estimate

OE : USD 1,250.00/hari, YOB 1994 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.


Jakarta, 14 Maret 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,

User


Pratomo Setyohadi


Arief K. Risdianto

.....



Previous Message Room Bulk Lighter - White Oil

Cargo Oil Tank Coating: Required (Fitted to Avtur)

Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah

yenni say :

Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 1195/F30120/2017-S6 tanggal 08 Maret 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering.

Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?

arief say : Baik... Silahkan dar PT. layar Sentosa jika ada pertanyaan

Rich text editor toolbar with buttons for Bold (B), Italic (I), Underline (U), Text color (A), Background color (T), Font face (A), Font size (Size), and a SEND button.

Room Members

LARSEN (Layar Sentosa S
hipping Corporation)
yenni
arief

Q & A	
sorry, the session has already closed	Generate
Please feel free to ask questions	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate
sorry, the session has already closed	Generate

Pengadaan : Bulk Lighter - White Oil

Periode : 03-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
3/14/2017 9:03:00 AM	<p>Assalamualaikum WR WB. Selamat Siang Bapak dan Ibu sekalian Pada kesempatan ini, kami akan melaksanakan penjelasan pengadaan/Prebid Meeting untuk pengadaan 1 (satu) Unit BL – WO/Avtur dengan laycan tanggal 10-13 April 2017. Sebentar lagi Mba Yenni akan menjelaskan ketentuan dan syarat-syarat yang akan diberlakukan dalam pengadaan ini. Dimulai dari penjelasan Umum dan Administrasi, Penjelasan Teknis dan Penyampaian jadwal Bid Closing serta Owner Estimate pengadaan. Jika ada pertanyaan, silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan. Silahkan Mba Yenni.</p>		arief	
3/14/2017 9:04:00 AM	<p>Terima kasih Pak Arief</p>		yenni	
3/14/2017 9:04:00 AM	<p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA 1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. 2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a. Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius</p>		yenni	

	<p>(White Oil)</p> <p>b. Kapal tidak digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>	
<p>3/14/2017 9:04:00 AM</p>	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya.</p> <p>Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	<p>yenni</p>
<p>3/14/2017 9:05:00 AM</p>	<p>Bentuk II</p> <p>1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.</p> <p>2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II</p> <p>3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).</p> <p>4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan</p>	<p>yenni</p>

	<p>pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p>				
<p>3/14/2017 9:05:00 AM</p>	<p>Economical Speed 1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukkan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. 2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>			<p>yenni</p>	
<p>3/14/2017 9:05:00 AM</p>	<p>CCTV (Closed Circuit Television) 1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. 2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit. 3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa. 4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi. 5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution</p>			<p>yenni</p>	

	Indonesia. 6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV ≥ 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.		
3/14/2017 9:05:00 AM	Titik Bakar untuk Kapal White Oil Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang didominasi dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.	yenni	
3/14/2017 9:05:00 AM	Bid Closing Uploading Document Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.	yenni	
3/14/2017 9:05:00 AM	Basic Terms & Conditions Charter Period : 1 (One) Year with Charterer's Option 6+6 (Six plus Six) Months Laycan: 10 - 13 April 2017 Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade Charter Party: Pertamina Time Form I PSA: Required (valid during contract period) Charter Rate: USD/Day	yenni	
3/14/2017 9:06:00 AM	Technical Specification Kapal : White Oil Tanker (About 2,000 MT) YOB : 1994 Up Flag : Indonesia Type of Cargo: White Oil Product (Premium, Pertamina, Pertalite, Solar, Pertadex, Dexlite, Bio Solar, Avtur) COT Capacity (98%): Min. 1,900 M3 Exclude Slop Tank Safe Draft: Max 5 M LOA: Max 80 M Service Speed: Min. 10 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi). Discharging Rate: Min. 150	yenni	

	<p>KL/Hours/Grade Cargo Segregation: Min. 2 Grade (Kapal dapat melakukan loading dan discharging secara simultan) Cargo Oil Tank Coating: Required (Fitted to Avtur) Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah</p>		
3/14/2017 9:06:00 AM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 1195/F30120/2017-S6 tanggal 08 Maret 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	yenni	
3/14/2017 9:06:00 AM	Baik... Silahkan dar PT. layar Sentosa jika ada pertanyaan	arief	
3/14/2017 9:07:00 AM		Assalamu'alaikum, Selamat PagiTerima kasih atas penjelasannya bu Yenni, terkait Discharging rate yakni 150 kl/hours apakah sudah include dengan stripping pump?	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 9:07:00 AM	Benar... Discharging Rate 150 KL/Hour adalah sudah termasuk waktu untuk stripping...	arief	
3/14/2017 9:08:00 AM	ada pertanyaan lain?	arief	
3/14/2017 9:09:00 AM		ok, terima kasih Pak Arief	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 9:09:00 AM	Silahkan jika ada pertanyaan lain, masih kami tunggu hingga 10 menit kedepan	arief	
3/14/2017 9:11:00 AM		Baik Pak, Apakah perlu menyampaikan kembali surat pernyataan CCTV jika kapal kita sudah memasang CCTV Pak?	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 9:11:00 AM	Jika CCTV sudah terpasang, tidak diperlukan lagi untuk melampirkan surat pernyataan CCTV, namun dalam Bentuk II agar ditambahkan keterangan dengan menambahkan 1 row yang	arief	

	menyatakan bahwa CCTV : Available				
3/14/2017 9:15:00 AM		baik, terima kasih pak penjelasannya terkait dokumen teknis	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation	
3/14/2017 9:17:00 AM	Silahkan jika masih ada pertanyaan atau klarifikasi yang diperlukan...		arief		
3/14/2017 9:21:00 AM	Baik, jika tidak ada pertanyaan lainnya, silahkan Mba Yenni untuk disampaikan Owner Estimate yang diberlakukan untuk pengadaan ini dan agenda bid closing		arief		
3/14/2017 9:21:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,250.00/day dengan basis YOB 1994 up. Agenda closing adalah tanggal 21 Maret 2017 jam 10.00.		yenni		
3/14/2017 9:22:00 AM	Demikian penjelasan pengadaan yang dapat kami sampaikan untuk pengadaan 1 (satu) Unit BL - WO ini, terima kasih atas partisipasinya.Selamat PagiWassalamualaikum WR. WB.		arief		
3/14/2017 9:23:00 AM		Untuk jadwal Bid Closing apakah bisa kami perubahan Pak?	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation	
3/14/2017 9:24:00 AM		kami mengajukan bid closing tanggal 22 Maret 2017 pukul 13.30 WIB, bagaimana Pak?	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation	
3/14/2017 9:24:00 AM	Silahkan untuk mengajukan jadwal bid closing untuk dapat kami pertimbangkan		arief		
3/14/2017 9:27:00 AM	Dikarenakan pada tanggal 22 Maret 2017 kami ada agenda lainnya, maka closing akan kami undurkan menjadi tanggal 23 Maret 2017 Pukul 13.30 WIB waktu yang berlaku di Pertamina		arief		
3/14/2017 9:29:00 AM		Terima kasih Pak, APakah bisa dipertimbangkan juga terkait jadwal laycan menjadi tanggal 8-11 April 2017 Pak?	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation	
3/14/2017 9:36:00	Untuk laycan, sehubungan dengan kebutuhan operasional kami, maka laycan tetap di tanggal 10-13 April 2017		arief		

AM				
3/14/2017 9:41:00 AM	ada pertanyaan lain pak?		yenni	
3/14/2017 9:43:00 AM		baik, terima kasih Pak Arief dan Bu Yenni	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 9:45:00 AM	Baik Penjelasan pengadaan ini kami tutup Terima kasih		arief	